



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Tratatului dintre România și Regatul Thailandei privind transferarea persoanelor condamnate, semnat la New York la 25 septembrie 2019

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Tratatului dintre România și Regatul Thailandei privind transferarea persoanelor condamnate, semnat la New York la 25 septembrie 2019, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.203 din 25.06.2021 și înregistrat la Consiliul Legislativ cu nr.D559 din 25.06.2021,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.(1) lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul are ca obiect ratificarea Tratatului dintre România și Regatul Thailandei privind transferarea persoanelor condamnate, semnat la New York la 25 septembrie 2019.

Tratatul reprezintă o înțelegere internațională care, prin obiectul de reglementare, intră sub incidența prevederilor Legii nr.590/2003 privind tratatele, urmând a fi supus spre ratificare Parlamentului.

Proiectul de act normativ se încadrează în categoria legilor ordinare, iar în aplicarea dispozițiilor art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.

2. Menționăm faptul că, prin avizul pe care îl emite, Consiliul Legislativ nu se poate pronunța asupra oportunității soluțiilor legislative preconizate.

3. Potrivit normelor de tehnică legislativă, titlul proiectului trebuie să cuprindă denumirea corectă și completă a instrumentului juridic internațional supus ratificării. Prin urmare, este necesar ca sintagma „privind transferarea persoanelor condamnate”, din cuprinsul **titlului**, să fie redată sub forma „privind transferarea persoanelor condamnate și **cooperarea în executarea pedepselor**”. Observația este valabilă, în mod similar, și pentru **articolul unic**.

PREȘEDINTE
[REDACTAT]
Florin IORDACHE
[REDACTAT]



L. nr. 590/2003

M. Of. nr. 23/12 ian. 2004

Lege privind tratatele

1 promulgată prin D. nr. 909/2003 M. Of. nr. 23/12 ian. 2004

Decret pentru promulgarea Legii privind tratatele